

La version française du Mode d'emploi se trouve au verso.

PRECAUCIONES

LEER DETENIDAMENTE ANTES DE EMPEZAR

* Guarde este manual en un lugar seguro para futuras consultas.

ADVERTENCIA

Siga siempre las precauciones básicas detalladas a continuación para prevenir la posibilidad de lesiones graves, o incluso la muerte, por descargas eléctricas, cortocircuitos, daños, incendios u otros peligros. Estas precauciones incluyen, aunque no de forma exclusiva, las siguientes:

No abrir

Este dispositivo contiene piezas cuyo mantenimiento no puede realizar el usuario. No abra el dispositivo ni trate de desmontar o modificar de forma alguna los componentes internos. En caso de mal funcionamiento, deje de usarlo de inmediato y pida al servicio técnico de Yamaha que lo inspeccione.

Advertencia sobre el agua

No exponga el dispositivo a la lluvia ni lo use cerca del agua o en lugares donde haya mucha humedad. Si algún líquido, como agua, se filtrara en el dispositivo, apague inmediatamente el amplificador y desenchufe el cable de alimentación de la toma de CA. Seguidamente, pida al personal de asistencia de Yamaha que revise o repare el dispositivo.

Advertencia sobre el fuego

Mantenga el dispositivo alejado de todo tipo de llamas. Podrían provocar un incendio.

Si observa cualquier anomalía

Si surge alguno de los problemas siguientes, apague inmediatamente el amplificador.

- El cable de alimentación o el enchufe están desgastados o dañados.
- Produce olor o humo no habituales.
- Se ha caído algún objeto dentro del dispositivo.
- Se produce una pérdida repentina de sonido mientras se está utilizando el dispositivo.
- Se observan grietas o desperfectos en el dispositivo.

Seguidamente, pida al servicio técnico de Yamaha que revise el dispositivo.

ATENCIÓN

Siempre siga las precauciones básicas indicadas abajo para evitar así la posibilidad de sufrir lesiones físicas o de dañar el dispositivo u otros objetos. Estas precauciones incluyen, aunque no de forma exclusiva, las siguientes:

Colocación

- No coloque el dispositivo en una posición inestable en la que se pueda caer accidentalmente y provocar lesiones.
- No coloque el dispositivo en un lugar donde pueda entrar en contacto con gases corrosivos o con salitre. Si ocurriera, podría dar lugar a un funcionamiento defectuoso.
- Consulte siempre a un profesional del sector de la construcción para saber si es preciso hacer obras para instalar el dispositivo, teniendo en cuenta las siguientes precauciones.
 - Elija un hardware para el montaje y un lugar para la instalación que soporten el peso del dispositivo.
 - Evite ubicaciones que estén expuestas a una continua vibración.
 - Utilice las herramientas necesarias para instalar el dispositivo.
 - Inspeccione el dispositivo periódicamente.

Conexiones

- Antes de conectar el dispositivo a un amplificador de potencia, desconecte la alimentación de todos los dispositivos. Antes de apagar o encender los dispositivos, baje el volumen al mínimo. De lo contrario, pueden producirse descargas eléctricas, pérdidas auditivas o desperfectos en el equipo.
- Utilice sólo cables de altavoces para conectar los altavoces a las entradas de altavoces. Si se utilizan cables de otro tipo podría producirse un cortocircuito.

Instalación de los altavoces

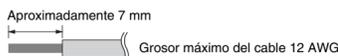
Instale los altavoces en el techo con los soportes que se suministran. Compruebe que la resistencia del rail de techo es la suficiente. Las ilustraciones de este manual muestran el modelo VXC3F. El método de instalación es el mismo para el resto de modelos.

ATENCIÓN

Al instalar los altavoces, apague el amplificador de potencia.

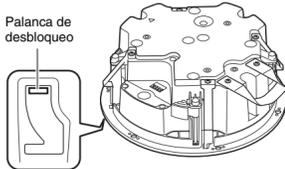
Preinstalación (preparación del cable)

Utilice cable trenzado para los cables conectados al conector Euroblock. Pele la capa aislante tal como se describe en la figura y, después, conéctelos.



Nota
No recubra cables trenzados con soldadura. Si lo hace, rompería el cable.

Asegúrese de que la palanca de desbloqueo de la parte frontal del baffle se encuentra en la posición mostrada en la figura siguiente.



1 Corte un orificio en el techo

1 Coloque la plantilla de recorte suministrada en el techo y trace una circunferencia. Es muy importante utilizar la plantilla de recorte para que el orificio tenga el diámetro adecuado.

Nota
Si utiliza un cúter circular, defina el diámetro con la plantilla de recorte.

2 Corte el orificio trazando el círculo.

Tenga cuidado para evitar que le entre polvo o astillas en los ojos al cortar el orificio.

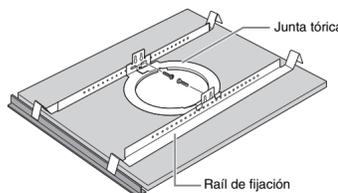
2 Instale los raíles de fijación y la junta tórica

1 Inserte los dos raíles de fijación por el orificio recortado y colóquelos en la superficie del techo de forma que pueda llegar a ellos. Compruebe que cada rail de fijación se orienta tal como se indica a continuación.

2 Inserte la junta tórica plegada a través del orificio recortado y ábrala en el techo.



3 Fije la junta tórica y los raíles de fijación con los dos tornillos suministrados a través de cada ranura de las arandelas de la junta tórica.



Precaución en el manejo

- No meta los dedos ni las manos en la parte móvil de la palanca de desbloqueo/puertos de reflejo de graves.
- No inserte ni deje caer objetos extraños (papel, plástico, metal, etc.) en ninguno de los huecos o aberturas del dispositivo (conductos de ventilación, ranuras de disco, puertos, etc.) Si esto sucede, apague inmediatamente el amplificador y desenchufe el cable de alimentación de la toma de CA. Seguidamente, pida al personal de asistencia de Yamaha que revise el dispositivo.
- No utilice los altavoces a un volumen alto o incómodo durante un período prolongado, ya que podría provocar una pérdida de audición permanente. Si experimenta alguna pérdida de audición u oye pitidos, consulte a un médico.
- No utilice el dispositivo si el sonido se escucha distorsionado. Si se utiliza el dispositivo de forma prolongada en estas condiciones, podría producirse un recalentamiento y, posteriormente, un cortocircuito.
- Al elegir un amplificador de potencia para su uso con este dispositivo, asegúrese de que la potencia de salida del amplificador es inferior a la capacidad de alimentación de este dispositivo (consulte Especificaciones generales). Si la potencia de salida es superior a la capacidad de potencia, podría producirse un funcionamiento defectuoso e incluso un incendio.
- No transmita señales excesivamente altas que pudieran causar saturación en el amplificador o lo siguiente:
 - Retorno, cuando se utiliza un micrófono
 - Sonido con un volumen continuo y extremadamente alto de un instrumento musical, etc.
 - Sonido continuo distorsionado y extremadamente alto
 - Ruido causado al enchufar y desenchufar el cable con el amplificador encendido
 Aunque la potencia de salida del amplificador sea inferior a la capacidad de alimentación de este dispositivo (programa), se podrían producir daños en el dispositivo, funcionamiento defectuoso e incluso un incendio.

AVISO

Para evitar que el producto se averíe o que se dañen otras pertenencias, siga los avisos descritos a continuación.

Manipulación y mantenimiento

- Si utiliza una conexión de altavoces de impedancia alta, asegúrese de que la señal de audio se procesa a través de un filtro de paso alto de 80 Hz o más antes de enviarse a los altavoces.
- No exponga el dispositivo a un nivel excesivo de polvo o vibraciones ni a un frío o a un calor extremos (por ejemplo, la luz directa del sol, cerca de un calefactor o en el interior de un coche durante el día), para evitar la posible deformación del panel, un funcionamiento inestable o daños en los componentes internos.
- No coloque objetos de vinilo, plástico o goma encima del dispositivo, ya que podría decolorar el panel.
- Cuando limpie el dispositivo, utilice un paño suave y seco. No utilice diluidores, disolventes, líquidos limpiadores ni paños impregnados con sustancias químicas.
- Se puede producir condensación en el dispositivo debido a cambios rápidos y drásticos de la temperatura ambiente si el dispositivo se mueve de un sitio a otro o si se enciende o se apaga el aire acondicionado, por ejemplo. Si utiliza el dispositivo mientras existe condensación, podría averiarse. Si cree que se ha producido condensación, deje el dispositivo apagado durante varias horas y espere a que la condensación haya desaparecido por completo.
- Asegúrese de respetar la impedancia de carga nominal del amplificador (consulte Especificaciones generales), en particular si va a conectar los altavoces en paralelo. La conexión de una carga con impedancia fuera del rango nominal del amplificador podría averiarlo.
- Circuito de protección
El sistema de altavoces incorpora un circuito interno de protección que apaga la unidad del altavoz si se aplica una señal de entrada excesiva. Si la unidad del altavoz no emite sonido, reduzca el nivel de volumen del amplificador de inmediato. El sonido regresará automáticamente transcurridos unos segundos.
- La salida de aire a través de los puertos de reflejos de graves es normal y suele producirse cuando el altavoz procesa materiales de programas con un alto contenido de graves.
- No balancee el altavoz por la correa de transporte.
- No coloque el altavoz boca abajo con la rejilla colocada, ya que podría deformarse.
- Cuando coloque el altavoz boca abajo, hágalo siempre sobre una superficie plana.
- No toque la unidad del controlador del altavoz.

Acerca de este manual

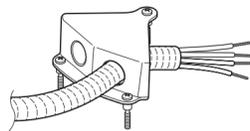
- Las ilustraciones incluidas en este manual tienen una finalidad puramente instructiva.
- Los nombres de empresas y nombres de productos de este manual son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivas empresas.

Yamaha no se responsabiliza por daños debidos a uso inapropiado o modificaciones hechas al dispositivo.

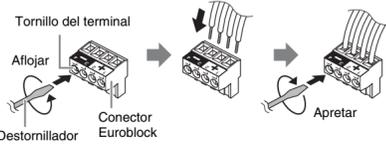
3 Conecte los cables al conector

1 Tire de los cables del amplificador a través del orificio recortado en el techo.

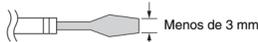
2 Pase el cable por la tapa de terminales.



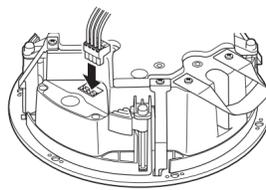
3 Después de aflojar los tornillos de los terminales del conector Euroblock con un destornillador plano, inserte el cable en cada terminal y vuelva a apretar los tornillos. Para obtener información sobre la conexión, consulte "Conexión del cable". Asegúrese de que no puedan extraerse los cables.



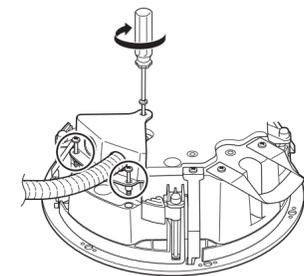
Nota
Utilice un destornillador plano con punta de menos de 3 mm.



4 Enchufe el conector Euroblock conectado a la toma del altavoz.



5 Apriete el tornillo y vuelva a colocar la tapa de terminales.



Desembalaje

Tras el desembalaje, inspeccione el contenido para confirmar que no falta nada de lo siguiente.

- Altavoz × 2
- Rejilla × 2
- Conector Euroblock (4 terminales, separación de 5,08 mm) × 2
- Tapa de terminales (con 3 tornillos) × 2
- Junta tórica × 2
- Rail de fijación × 4
- Tornillo × 4
- Plantilla de recorte × 1
- Manual de instrucciones (este manual)
- Technical Specifications (Especificaciones técnicas, solo en inglés)

* El cable del altavoz y el cable de seguridad no están incluidos.

Especificaciones generales

| | VXC5F/VXC5FW | VXC3F/VXC3FW |
|--|--|---|
| Tipo | Rango completo, reflejo de graves | |
| Componente | Unidad de rango completo de 4,5" (11,5 cm) | Unidad de rango completo de 3,5" (9 cm) |
| Angulo de cobertura (1 kHz – 4 kHz de media)*1 | 130° cónico | 140° cónico |
| Impedancia nominal | 8 Ω | |
| Potencia nominal | NOISE 40 W PGM 80 W MAX 160 W | 20 W 40 W 80 W |
| Sensibilidad (1 W, 1 m)*1 | 89 dB SPL | 87 dB SPL |
| SPL máximo (calculado, 1 m)*2 | 111 dB SPL | 106 dB SPL |
| Rango de frecuencias (-10 dB)*1 | 60 Hz – 20 kHz | 71 Hz – 20 kHz |
| Conector | Euroblock (4 terminales) × 1 (entrada: +/-, salida: +/-) | |
| Conexiones del transformador | 70 V 30 W, 15 W, 7,5 W, 3,8 W 100 V 30 W, 15 W, 7,5 W | 15 W, 7,5 W, 3,8 W, 1,9 W 15 W, 7,5 W, 3,8 W |
| Protección frente a sobrecargas | Límite de alimentación de rango completo para proteger la red y transductores | |
| Blindaje magnético | No | |
| Caja | Redonda | |
| Forma | Redonda | |
| Material de la caja | ABS V-0, 3,5 mm, negro | |
| Material del baffle | ABS V-0, 5 mm, negro | |
| Rejilla | Acero perforado con revestimiento de polvo (t=0,6 mm) Anillo de recorte: ABS V-0 Relación de apertura: 46% | |
| Material | Acero perforado con revestimiento de polvo (t=0,6 mm) | |
| Acabado | VXC5F/VXC3F: pintado en negro (valor aproximado: Munsell N3) VXC5FW/VXC3FW: pintado en blanco (valor aproximado: Munsell 9.3) | |
| Dimensiones (con rejilla) | Ø324 × 143 (prof.) mm | Ø285 × 112 (prof.) mm |
| Peso neto (con rejilla) | 3,1 kg | 2,5 kg |
| Tamaño del recorte | Ø285 mm | Ø247 mm |
| Grosor requerido del panel del techo | 5 mm – 37 mm | |
| Tubo para cables | Ø15,4 mm – Ø21,3 mm | |
| Embalaje | En packs de dos | |

*1: Medio espacio (2π)

*2: Calculado a partir de la potencia nominal y la sensibilidad, sin tener en cuenta la compresión de potencia.

El contenido de este manual es aplicable a las últimas especificaciones en la fecha de impresión. Dado que Yamaha realiza mejoras continuas en el producto, es posible que este manual no sea aplicable a las especificaciones de su producto en particular. Para obtener el último manual, acceda al sitio web de Yamaha y descargue el archivo del manual. Puesto que las especificaciones, los equipos o los accesorios que se vendan aparte podrían no ser iguales en todos los sitios, consulte al distribuidor de Yamaha. Las dimensiones se indican en las "Technical Specifications (Especificaciones técnicas)".

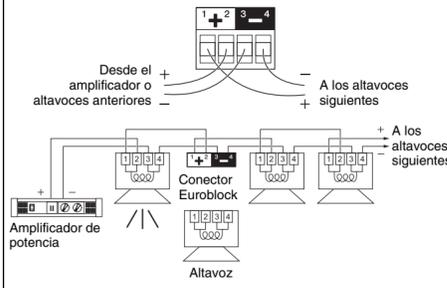
Conexión del cable

ATENCIÓN

- Si realiza la conexión con baja impedancia, anote la impedancia total.
- Si realiza la conexión con alta impedancia, asegúrese de que los voltajes de entrada totales de los altavoces conectados no superan la entrada nominal del amplificador de potencia. Para obtener más información, consulte la descripción para la conexión con alta impedancia en la URL siguiente.
Sitio Yamaha Pro Audio - "Better Sound for Commercial Installations" (Sonido optimizado para instalaciones comerciales): http://www.yamahaproaudio.com/global/en/training_support/better_sound/

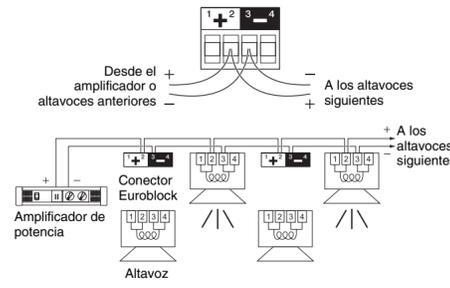
Uso de terminales cruzados

En este método, los cables se conectan desde los terminales 1 y 4 al altavoz siguiente. Pueden utilizarse cables con un grosor máximo de AWG 12. Al desconectar el conector Euroblock de un altavoz, no funciona ninguno de los altavoces siguientes. Este sistema puede ser útil para identificar qué altavoz tiene un problema.



Uso de terminales de entrada paralelos

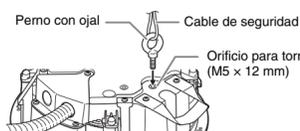
En este método, los cables se conectan a los terminales 2 y 3 de cada altavoz. Conecte dos cables a un terminal. Pueden utilizarse cables con un grosor máximo de AWG 17. Como los cables se conectan a través de conectores Euroblock, los altavoces siguientes pueden funcionar sin problemas.



4 Fije los altavoces en el techo

Por motivos de seguridad, utilice el orificio para el tornillo del altavoz (M5 x 12 mm) y conecte el cable a un punto de soporte independiente, como una viga.

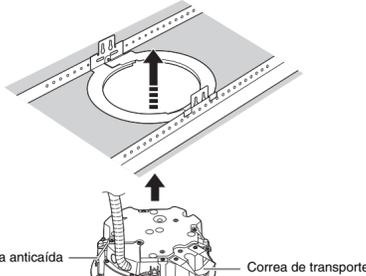
Ejemplo de conexión usando un perno con ojal



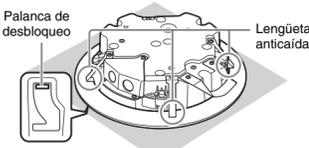
ATENCIÓN

Tome siempre las medidas necesarias para que el altavoz no se caiga. Utilice un cable de seguridad con la longitud adecuada. Si el altavoz se cae y el cable es demasiado largo, el cable se rompería al no poder soportar la tensión.

1 Procure que el cable, la correa de transporte y el cable de seguridad no queden enganchados al subir lentamente el altavoz para instalarlo en el techo.



Asegúrese de que la palanca de desbloqueo se encuentra en la posición mostrada en la ilustración. Si está colocada en la posición de la ilustración, cuando todas las lengüetas anticaida cruzan la junta tórica, el altavoz queda suspendido temporalmente.



2 Levantando ligeramente el altavoz, gire el destornillador en el sentido de las agujas del reloj para apretar el tornillo de fijación. El primer giro del tornillo de fijación abre la abrazadera. Si sigue girando, la abrazadera se desplaza por el canal para tirar del altavoz hacia el techo.

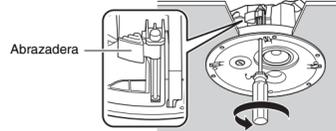


ATENCIÓN

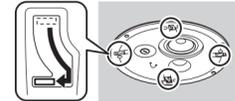
- No apriete demasiado el tornillo de fijación. Si lo hace, podría romper el tornillo y la abrazadera.
- No gire ningún otro tornillo aparte del tornillo de fijación. Si lo hace, podría averiar el altavoz o este podría caerse.

Extracción de la unidad del techo

1 Afloje el tornillo de fijación girando el tornillo en el sentido contrario a las agujas del reloj. Afloje el tornillo y la abrazadera subirá. Cuando llegue arriba, la abrazadera se cerrará tal y como se muestra en la ilustración.



2 Levantando ligeramente el altavoz, fíjelo moviendo la palanca de desbloqueo de la parte frontal del baffle en la dirección de la flecha, tal y como se muestra en la ilustración.



3 Retire el cable de seguridad del altavoz extraído del techo.

5 Ajuste la tensión de línea/impedancia y la potencia

Seleccione la tensión de línea/impedancia (100 V/70 V/8 Ω) y la toma de corriente del sistema distribuido de 100 V/70 V girando el selector de toma de conexión de la parte frontal del altavoz con ayuda de un destornillador plano.



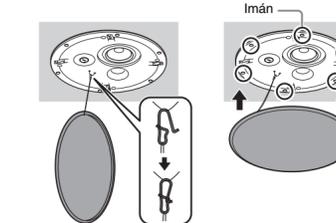
La ilustración muestra la configuración a 15 W de una línea de 100 V y a 7,5 W para una línea de 70 V.

ATENCIÓN

- No utilice la posición "X". La posición 8Ω solo puede seleccionarse en sistemas de audio de 8 ohmios. Si el ajuste es incorrecto, podría provocar un funcionamiento incorrecto del altavoz y el amplificador.
- Asegúrese de que el amplificador está apagado antes de usar el selector de toma de conexión.

6 Fije la rejilla

Coloque el hilo en el altavoz tal y como se muestra en la ilustración y, después, encaje la rejilla en los imanes (6 puntos) de la parte frontal del baffle.



ATENCIÓN

La rejilla podría caerse si no se fija correctamente. Colóquela con firmeza.



Yamaha Pro Audio global web site:
<http://www.yamahaproaudio.com/>
Yamaha Manual Library:
<http://www.yamaha.co.jp/manual/>